



Inflatable Decoration
Aufblasbare Dekoration
Décoration Gonflable
Decoración Inflable
Decorazione Gonfiabile
Nadmuchiwana dekoracja
Opblaasbare Decoratie

USA office: Fontana **AUS** office: Truganina **ITA** office: Milano **POL** office: Gdańsk
DEU office: FDS GmbH, Neuer Höltingbaum 36, 22143 Hamburg, Deutschland **FRA** office: Saint Vigor d'Ymonville
GBR office: FDS Corporation Limited, Unit 4, Blackacre Road, Great Blakenham, Ipswich, Ip6 0FL, United Kingdom

THIS INSTRUCTION BOOKLET CONTAINS **IMPORTANT** SAFETY INFORMATION.
PLEASE READ AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

EN



Before You Start

- ⚠ Please read all instructions carefully.
- ⚠ Retain instructions for future reference.
- ⚠ Separate and count all parts and hardware.
- ⚠ Read through each step carefully and follow the proper order.
- ⚠ We recommend that, where possible, all items are assembled near to the area in which they will be placed in use, to avoid moving the product unnecessarily once assembled.
- ⚠ Always place the product on a flat, steady and stable surface.
- ⚠ Keep all small parts and packaging materials for this product away from babies and children as they potentially pose a serious choking hazard.

DE



Vor dem Beginnen

- ⚠ Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch.
- ⚠ Bewahren Sie die Anweisungen zur zukünftigen Verwendung auf.
- ⚠ Überprüfen Sie, ob alle Teile und Zubehörteile vorhanden sind.
- ⚠ Lesen Sie jeden Schritt sorgfältig durch und befolgen Sie die richtige Reihenfolge.
- ⚠ Wir empfehlen, alle Teile möglichst in der Nähe des Aufstellungsortes zu montieren, um unnötige Bewegungen nach der Montage zu vermeiden.
- ⚠ Stellen Sie den Artikel immer auf eine ebene, feste und stabile Fläche.
- ⚠ Halten Sie alle kleinen Teile und Verpackungsmaterialien fern von Babys und Kindern, ansonsten besteht Erstickungsgefahr.

FR



Avant de Commencer

- ⚠ Veuillez lire attentivement toutes les instructions.
- ⚠ Conservez les instructions pour vous y référer ultérieurement.
- ⚠ Vérifiez toutes les pièces et les accessoires.
- ⚠ Lisez attentivement chaque étape et suivez l'ordre correct.
- ⚠ Nous recommandons que, dans la mesure du possible, tous les produits soient assemblés à proximité de la zone où ils seront utilisés, afin d'éviter tout déplacement inutile du produit une fois assemblé.
- ⚠ Placez toujours le produit sur une surface plane et stable.
- ⚠ Conservez toutes les petites pièces de ce produit et les matériaux d'emballage hors de portée des bébés et des enfants, car ils pourraient présenter un risque d'étouffement.

ES



Antes de Empezar

- ⚠ Lea atentamente todas las instrucciones.
- ⚠ Conserve las instrucciones para futuras consultas.
- ⚠ Separe y cuente todas las piezas y los accesorios.
- ⚠ Lea detenidamente cada paso y siga el orden correcto.
- ⚠ Recomendamos que, siempre que sea posible, todos los elementos se monten cerca de la zona en la que se van a utilizar, para evitar mover el producto innecesariamente una vez montado.
- ⚠ Coloque siempre el producto sobre una superficie plana, estable y firme.
- ⚠ Mantenga todas las piezas pequeñas y los materiales de embalaje de este producto lejos de los bebés y los niños, ya que pueden representar un grave riesgo de asfixia.

IT



Prima di Iniziare

- ⚠ Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni.
- ⚠ Conservare le istruzioni per riferimento futuro.
- ⚠ Separare e contare tutte le parti e gli accessori.
- ⚠ Leggere attentamente ogni passo e seguire l'ordine corretto.
- ⚠ Si consiglia, ove possibile, di assemblare tutti gli articoli vicino alla zona in cui verranno posti in uso, per evitare di spostare inutilmente il prodotto una volta assemblato.
- ⚠ Posizionare sempre il prodotto su una superficie piana, stabile.
- ⚠ Tenere tutte le piccole parti e i materiali di imballaggio di questo prodotto lontano dalla portata di neonati e bambini, in quanto possono costituire un serio pericolo di soffocamento.

PL



Zanim Zacziesz

- ⚠ Zapoznaj się z instrukcją.
- ⚠ Zachowaj instrukcję do wglądu.
- ⚠ Posortuj części i upewnij się, że zestaw jest kompletny.
- ⚠ Zapoznaj się ze sposobem montażu i postępuj zgodnie z instrukcją.
- ⚠ Zalecamy, aby montaż odbywał się możliwie najbliżej miejsca docelowego położenia produktu, aby uniknąć niepotrzebnego przesuwania.
- ⚠ Upewnij się, że produkt znajdzie się na płaskiej i stabilnej powierzchni.
- ⚠ Upewnij się, że materiały wykorzystane podczas pakowania produktu oraz jego elementy znajdują się poza zasięgiem dzieci, gdyż stwarzają potencjalne ryzyko zadławienia.

NL



Voordat U Begint

- ⚠ Lees alle instructies zorgvuldig door.
- ⚠ Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.
- ⚠ Scheid en tel alle onderdelen en hardware.
- ⚠ Lees elke stap zorgvuldig door en volg de juiste volgorde.
- ⚠ Wij bevelen aan, waar mogelijk, alle items te monteren dichtbij de plek waar ze uiteindelijk gebruikt zullen worden, om onnodig verplaatsen na montage te voorkomen.
- ⚠ Plaats het product altijd op een vlak, stabiel en stevig oppervlak.
- ⚠ Houd alle kleine onderdelen en verpakkingsmaterialen van dit product buiten bereik van baby's en kinderen, omdat zij een serieus verstikkingsrisico kunnen vormen.

Operating Instructions

EN

BEFORE USING THIS PRODUCT, READ, UNDERSTAND AND FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- This is a seasonal decoration and is not intended for permanent installation or year-round use. It is recommended not to use for more than 90 consecutive days.
- Do not attempt to inflate during unusually strong winds. If it becomes too windy for safe operation, simply allow your inflatable decoration to deflate, secure it, and wait for better conditions before re-inflating.
- This is an electrical product-not a toy. Keep the product out of the reach of children to avoid any accidents or electrical shocks.
- Protect the electric fan and power cord from exposure to water. This precaution will reduce the risk of electrical shocks.
- Do not use anything with this product that is not included in the original manufacturer's packaging when purchased.
- Do not expose the product to sharp items, as these may cause rupture and damage.
- The repair of the damaged main connection cable is only allowed for a qualified technician.
- Do not hang ornaments or other objects.
- Do not close door or window onto the power cord or extension cords, as this may damage the product's wire insulation.
- Do not secure the wiring of the product with staples, nails or other sharp objects, or place wiring on sharp hooks or nails.

- When the temperature is below -15°C, the motor may temporarily stop running. The motor will begin functioning again at higher temperatures.

WARNING: This inflatable decoration has a plug that will fit into a polarized outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug into the electrical outlet, try reversing the plug. If the plug still does not fit, contact a qualified electrician. Never use the plug with an extension cord unless you can fully insert the plug into the extension cord. Do not alter the plug. Do not attempt to defeat the safety purpose of the polarized plug.

To Set Up and Use

Remove contents from packaging.

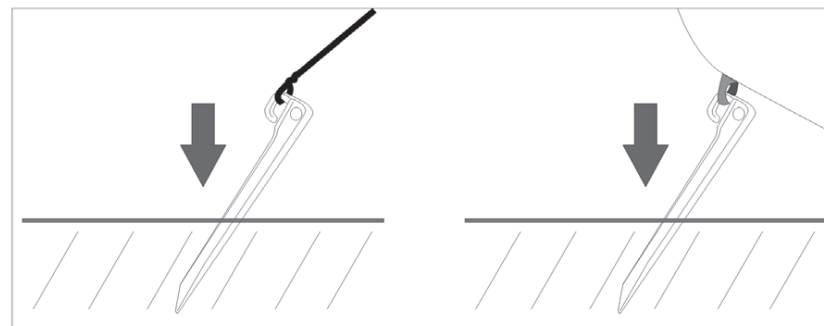
1. Place inflatable decoration in a clean, open area, free from obstruction or other debris.
2. Roll out fabric and lay out the contents.
3. Plug in the adaptor in the appropriate electric outlet.
4. Turn the unit upright. Make sure the air intake of fan is clear of fabric and free of obstruction.
5. Be sure the zipper is closed for fully inflation.
6. To secure the inflatable decoration from winds, insert a metal stake into the ground through each of the holes in the lower tabs of the inflatable decoration.
7. To deflate, simply unplug from the outlet device and open the zipper on the back of inflatable decoration. Do not unplug by pulling the cord.

Care and Maintenance

- Periodically check to ensure there are no holes or tears in the inflatable decoration. If you find any tears in the fabric, you can repair them with needle and regular thread. No special thread is necessary.
- Only use mild detergent with cold water and damp a soft cloth to wipe clean the inflatable decoration.
- Periodically unplug the product from the electrical outlet and allow the transformer and fan to cool to avoid overheating and product damage.
- Neatly fold and store the product in a cool, dry location that is away from sunlight or heat sources.
- Unplug, roll up and store in original package or similar size box.
- Do not wipe clean the motor.

Troubleshooting Guide:

The item will not fully inflate.	Ensure the zippers on the back of each inflatable decoration are closed. Inspect fabric for tears and holes; repair if necessary. Make sure the fan is not obstructed by any debris or snow. Unplug the fan from the electrical outlet and let cool completely, before cleaning debris.
Fan does not operate.	Ensure the fan is plugged into a working outlet (for indoors, a standard AC outlet, for outdoors a GFCI outlet). Fan may be overheated. Unplug the fan from the electrical outlet and let cool completely.



SAVE THESE INSTRUCTIONS



Bedienungsanleitung

DE

LESEN, VERSTEHEN UND BEFOLGEN SIE DIESE ANLEITUNG, BEVOR SIE DIESEN ARTIKEL BENUTZEN.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

- Es handelt sich um eine saisonale Dekoration und ist nicht für eine dauerhafte Installation oder eine ganzjährige Verwendung vorgesehen. Es wird empfohlen, sie nicht länger als 90 Tage hintereinander zu verwenden.
- Versuchen Sie nicht, sie bei ungewöhnlich starkem Wind aufzublasen. Wenn es für einen sicheren Betrieb zu windig wird,

lassen Sie einfach die Luft aus dem Artikel ab, sichern Sie sie und warten Sie auf bessere Bedingungen, bevor Sie sie wieder aufblasen.

- Dies ist ein elektrischer Artikel - kein Spielzeug. Bewahren Sie den Artikel außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um Unfälle oder elektrische Schläge zu vermeiden.
- Schützen Sie das elektrische Gebläse und das Netzkabel vor dem Kontakt mit Wasser. Diese Vorsichtsmaßnahme verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Verwenden Sie mit diesem Artikel keine Gegenstände, die beim Kauf nicht in der Originalverpackung des Herstellers enthalten waren.
- Setzen Sie den Artikel keinen scharfen Gegenständen aus, da diese zu Brüchen und Schäden führen können.
- Die Reparatur des beschädigten Hauptanschlusskabels darf nur von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden.
- Hängen Sie keine Schmuckstücke oder andere Gegenstände auf.
- Schließen Sie keine Türen oder Fenster auf das Netz- oder Verlängerungskabel, da dies die Kabelisolierung des Artikels beschädigen kann.
- Befestigen Sie die Verkabelung des Artikels nicht mit Heftklammern, Nägeln oder anderen scharfen Gegenständen, und legen Sie die Kabel nicht auf scharfe Haken oder Nägel.
- Wenn die Temperatur unter -15° C (5° F) liegt, kann das Gebläse vorübergehend aussetzen. Bei höheren Temperaturen wird das Gebläse wieder in Betrieb genommen.

WARNUNG: Dieser Artikel hat einen Stecker, der nur in einer Richtung in eine gepolte Steckdose passt. Dies ist ein Sicherheitsmerkmal. Wenn Sie den Stecker nicht in die Steckdose stecken können, versuchen Sie, den Stecker umzudrehen.

Wenn der Stecker immer noch nicht passt, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker. Verwenden Sie den Stecker niemals mit einem Verlängerungskabel, es sei denn, Sie können den Stecker vollständig in das Verlängerungskabel einführen. Verändern Sie den Stecker nicht. Versuchen Sie nicht, den Sicherheitszweck des polarisierten Steckers zu umgehen.

Aufstellen und Verwenden

Nehmen Sie den Inhalt aus der Verpackung.

1. Stellen Sie den Artikel an einem sauberen, offenen Ort auf, der frei von Hindernissen oder anderen Verschmutzungen ist.
2. Rollen Sie den Stoff aus und legen Sie den Inhalt aus.
3. Stecken Sie den Adapter in die entsprechende Steckdose.
4. Drehen Sie den Artikel aufrecht. Vergewissern Sie sich, dass der Lufteinlass des Gebläses frei von Stoff ist und nicht blockiert wird.
5. Vergewissern Sie sich, dass der Reißverschluss geschlossen ist, damit sich der Artikel vollständig aufblasen kann.
6. Um den aufblasbaren Artikel vor Wind zu schützen, stecken Sie einen Metallpflock durch die Löcher in den unteren Laschen der aufblasbaren Artikel in den Boden.
7. Um die Luft abzulassen, ziehen Sie einfach den Stecker aus der Steckdose und öffnen Sie den Reißverschluss auf der Rückseite des aufblasbaren Artikels. Ziehen Sie nicht an der Schnur, um den Stecker zu ziehen.

Pflege und Wartung

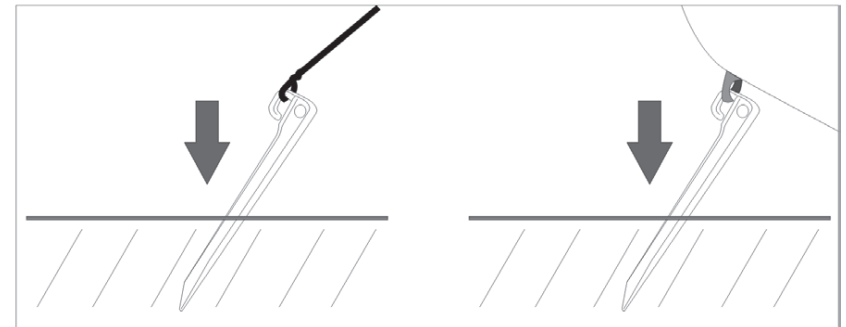
- Überprüfen Sie regelmäßig, dass der aufblasbare Artikel keine Löcher oder Risse aufweist. Wenn Sie Risse im Stoff finden, können Sie sie mit einer Nadel und normalem Garn reparieren. Es ist kein spezielles Garn erforderlich.
- Verwenden Sie nur ein mildes Reinigungsmittel mit kaltem Wasser und einem feuchten, weichen Tuch, um den Artikel abzuwischen.
- Ziehen Sie regelmäßig den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie den Transformator und das Gebläse abkühlen, um Überhitzung und/oder Schäden am Artikel zu vermeiden.
- Falten Sie den Artikel ordentlich zusammen und lagern Sie es an einem kühlen, trockenen Ort, der vor Sonnenlicht und Wärmequellen geschützt ist.
- Ziehen Sie den Netzstecker, rollen Sie es zusammen und bewahren Sie es in der Originalverpackung oder einem Karton ähnlicher Größe auf.
- Wischen Sie das Gebläse nicht ab.

Troubleshooting Guide:

Der Artikel lässt sich nicht vollständig aufblasen.	Stellen Sie sicher, dass die Reißverschlüsse auf der Rückseite jeder aufblasbare Artikel geschlossen sind. Überprüfen Sie den Stoff auf Risse und Löcher; reparieren Sie ihn gegebenenfalls. Vergewissern Sie sich, dass das Gebläse nicht durch Fremdkörper oder Schnee blockiert wird. Ziehen Sie den Stecker des Gebläses aus der Steckdose und lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie es von Verschmutzungen befreien.
--	---

Das Gebläse funktioniert nicht.

Vergewissern Sie sich, dass das Gebläse an eine funktionierende Steckdose angeschlossen ist (in Innenräumen eine Standard-Wechselstromsteckdose, im Freien eine GFCI-Steckdose). Das Gebläse ist möglicherweise überhitzt. Ziehen Sie den Stecker des Ventilators aus der Steckdose und lassen Sie ihn vollständig abkühlen.



SPEICHERN SIE DIESE ANLEITUNG



Mode d'Emploi

FR

AVANT D'UTILISER CE PRODUIT, LISEZ, COMPRENEZ ET SUIVEZ CES INSTRUCTIONS.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Il s'agit d'une décoration saisonnière et n'est pas destinée à une installation permanente ou à une utilisation toute l'année. Il est recommandé de ne pas l'utiliser pendant plus de 90 jours consécutifs.
- N'essayez pas de gonfler lors de vents exceptionnellement forts. S'il y a trop de vent pour une utilisation en toute sécurité, laissez simplement votre décoration gonflable se dégonfler, sécuriser et attendre de meilleures conditions avant de le regonfler.
- Ceci est un produit électrique, pas un jouet. Gardez le produit hors de portée des enfants pour éviter les accidents ou les chocs électriques.
- Protégez le ventilateur électrique et le cordon d'alimentation de l'exposition à l'eau. Cette précaution réduira le risque de choc électrique.
- N'utilisez rien avec ce produit qui ne soit pas inclus dans l'emballage d'origine du fabricant au moment de l'achat.
- N'exposez pas le produit à des objets pointus, car ceux-ci peuvent provoquer une rupture et des dommages.
- La réparation du câble de raccordement principal endommagé n'est autorisée que par un technicien qualifié.
- Ne suspendez pas d'ornements ou d'autres objets.
- Ne fermez pas la porte ou la fenêtre sur le cordon d'alimentation ou les rallonges, car cela pourrait endommager l'isolation des fils du produit.
- Ne fixez pas le câblage du produit avec des agrafes, des clous ou d'autres objets pointus, et ne placez pas le câblage sur des crochets ou des clous pointus.

- Lorsque la température est inférieure à -15°C, le moteur peut temporairement s'arrêter de fonctionner. Le moteur recommencera à fonctionner à des températures plus élevées.

AVERTISSEMENT : Cette décoration gonflable a une fiche qui s'insère dans une prise polarisée dans un seul sens. C'est un dispositif de sécurité. Si vous ne pouvez pas insérer la fiche dans la prise électrique, essayez d'inverser la fiche. Si la fiche ne rentre toujours pas, contactez un électricien qualifié. N'utilisez jamais la fiche avec une rallonge à moins que la fiche ne puisse être complètement insérée dans la rallonge. Ne modifiez pas la fiche. N'essayez pas de contourner l'objectif de sécurité de la fiche polarisée.

Pour Configurer et Utiliser

Retirez le contenu de l'emballage.

1. Placez la décoration gonflable dans un endroit propre et dégagé, sans obstacles ni autres débris.
2. Étalez le tissu et exposez le contenu.
3. Branchez l'adaptateur dans la prise électrique appropriée.
4. Mettez l'appareil en position verticale. Assurez-vous que l'entrée d'air du ventilateur est dépourvue de tissus et sans obstruction.
5. Assurez-vous que la fermeture éclair est fermée pour gonfler complètement.
6. Pour protéger la décoration gonflable des vents, insérez un piquet métallique dans le sol à travers chacun des trous dans les pattes inférieures de la décoration gonflable.

7. Pour dégonfler, débranchez simplement de la prise et ouvrez la fermeture éclair à l'arrière de la décoration gonflable. Ne pas débrancher en tirant sur le cordon.

Entretien et Maintenance

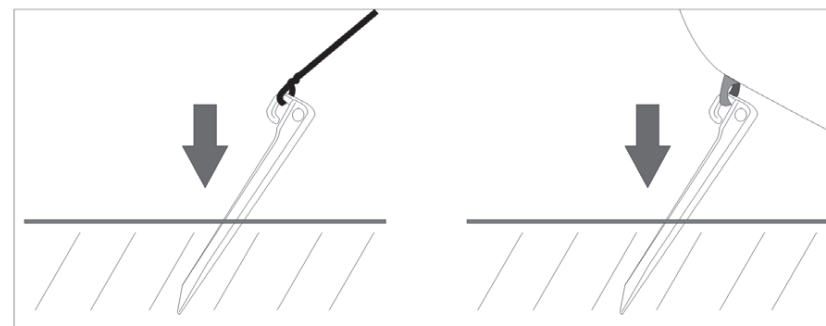
- Vérifiez périodiquement qu'il n'y a pas de trous ou de déchirures dans la décoration gonflable. Si vous trouvez des déchirures dans le tissu, vous pouvez les réparer avec une aiguille et du fil ordinaires. Aucun fil spécial n'est nécessaire.
- Utilisez uniquement un détergent doux avec de l'eau froide et humidifiez un chiffon doux pour nettoyer la décoration gonflable.
- Débranchez périodiquement le produit de la prise électrique et laissez le transformateur et le ventilateur refroidir pour éviter une surchauffe et des dommages au produit.
- Pliez soigneusement et rangez le produit dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière du soleil ou des sources de chaleur.
- Débranchez, enrroulez et rangez dans l'emballage d'origine ou dans une boîte de taille similaire.
- Ne nettoyez pas le moteur.

Guide de Dépannage:

L'article ne gonfle pas complètement.	Assurez-vous que les fermetures éclair à l'arrière de chaque décoration gonflable sont fermées. Vérifiez le tissu pour les déchirures et les trous; réparer si nécessaire. Assurez-vous que le ventilateur n'est pas bloqué par des débris ou de la neige. Débranchez le ventilateur de la prise électrique et laissez-le refroidir complètement avant de nettoyer les débris.
---	--

Le ventilateur ne fonctionne pas.

Assurez-vous que le ventilateur est connecté à une prise de courant qui fonctionne (pour l'intérieur, une prise secteur standard, pour l'extérieur une prise GFCI). Le ventilateur peut être en surchauffe. Débranchez le ventilateur de la prise électrique et laissez-le refroidir complètement.



CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS



Instrucciones de Uso

ES

ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO, LEA, COMPRENDA Y SIGA ESTAS INSTRUCCIONES.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Este producto es una decoración de temporada y no está destinado a una instalación permanente ni a su uso durante todo el año. Se recomienda no utilizarlo durante más de 90 días consecutivos.
- No intente inflarlo durante vientos inusualmente fuertes. Si hace demasiado viento para un funcionamiento seguro, simplemente deje que el producto inflable se desinfe, asegúrelo y espere a que mejoren las condiciones antes de volver a inflarlo.
- Este es un producto eléctrico, no es un juguete. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños para evitar accidentes o descargas eléctricas.
- Proteja el ventilador eléctrico y el cable de alimentación de la exposición al agua. Esta precaución reducirá el riesgo de descargas eléctricas.
- No utilice con este producto nada que no esté incluido en el embalaje original del fabricante cuando lo compró.
- No exponga el producto a elementos punzantes, ya que pueden provocar la rotura y los daños.
- La reparación del cable de conexión principal dañado solo está permitida para un técnico cualificado.
- No cuelgue adornos u otros objetos.
- No cierre la puerta o la ventana sobre el cable de alimentación o los cables de extensión, ya que esto puede dañar el aislamiento del cable del producto.
- No fije el cableado del producto con grapas, clavos u otros objetos afilados, ni coloque el cableado en ganchos o clavos afilados.
- Cuando la temperatura es inferior a -15°C, el motor puede dejar de funcionar temporalmente. El motor comenzará a funcionar de nuevo a temperaturas más altas.

ADVERTENCIA: Esta decoración inflable tiene un enchufe que encaja en una toma de corriente polarizada solo en un sentido. Esto es una característica de seguridad. Si no puede insertar el enchufe en la toma de corriente, intente invertir el enchufe. Si el enchufe sigue sin encajar, póngase en contacto con un electricista cualificado. No utilice nunca el enchufe con un cable de extensión a menos que pueda insertar completamente el enchufe en el cable de extensión. No modifique el enchufe. No intente anular el propósito de seguridad del enchufe polarizado.

Instalación y Uso

Saque el contenido del embalaje.

1. Coloque la decoración inflable en un área limpia y abierta, libre de obstrucciones u otros desechos.
2. Desenrolle la tela y extienda el contenido.
3. Enchufe el adaptador en la toma de corriente eléctrica adecuada.
4. Ponga la unidad en posición vertical. Asegúrese de que la entrada de aire del ventilador esté libre de tela y sin obstrucciones.
5. Asegúrese de que la cremallera está cerrada para un inflado completo.
6. Para asegurar la decoración inflable del viento, inserte una estaca de metal en el suelo a través de cada uno de los agujeros en las lengüetas inferiores de la decoración inflable.
7. Para desinflar la decoración inflable, simplemente desenchúfela de la toma de corriente y abra la cremallera de la parte trasera de la decoración inflable. No la desenchufe tirando de la cuerda.

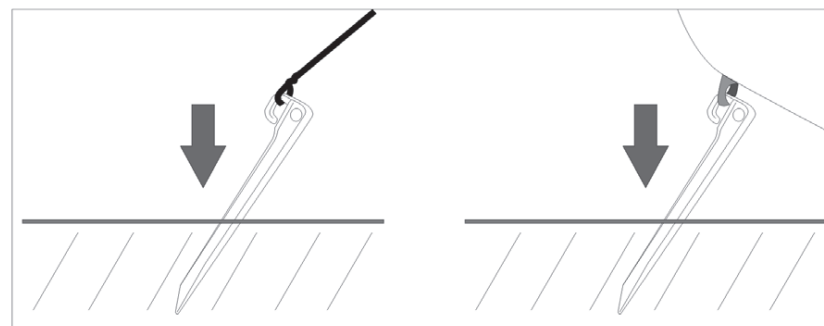
Cuidados y Mantenimiento

- Compruebe periódicamente para asegurarse de que no haya agujeros o desgarros en la decoración inflable. Si encuentra algún desgarró en la tela, puede repararlo con aguja e hilo normal. No es necesario ningún hilo especial.
- Utilice únicamente un detergente suave con agua fría y humedezca un paño suave para limpiar la decoración hinchable.
- Desenchufe periódicamente el producto de la toma de corriente y deje que el transformador y el ventilador se enfríen para evitar el sobrecalentamiento y el daño del producto.
- Pliegue cuidadosamente el producto y guárdelo en un lugar fresco y seco, alejado de la luz solar o de fuentes de calor.
- Desenchufe, enrolle y guarde en el embalaje original o en una caja de tamaño similar.
- No limpie el motor.

Guía para Resolver Problemas:

El producto no se infla completamente.	Asegúrese de que las cremalleras de la parte trasera de cada decoración inflable estén cerradas. Inspeccione la tela en busca de desgarros y agujeros; repare si es necesario. Asegúrese de que el ventilador no esté obstruido por residuos o nieve. Desenchufe el ventilador de la toma de corriente y deje que se enfríe completamente, antes de limpiar los residuos.
El ventilador no funciona.	Asegúrese de que el ventilador esté enchufado a una toma de corriente que

funcione (para interiores, una toma de corriente de CA estándar; para exteriores, una toma de corriente GFCI).
El ventilador puede estar sobrecalentado. Desenchufe el ventilador de la toma de corriente y deje que se enfríe completamente.



GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



Istruzioni per l'Uso

IT

PRIMA DI UTILIZZARE QUESTO PRODOTTO, LEGGERE, COMPRENDERE E SEGUIRE QUESTE ISTRUZIONI.
CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER RIFERIMENTO FUTURO.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA.

- Questa è una decorazione stagionale e non è destinata all'installazione permanente o all'uso durante tutto l'anno. Si raccomanda di non utilizzarla per più di 90 giorni consecutivi.
- Non tentare di gonfiare durante venti insolitamente forti. Se diventa troppo ventoso per un funzionamento sicuro, semplicemente permettete alla vostra decorazione gonfiabile di sgonfiarsi, fissarlo e aspettare condizioni migliori prima di rigonfiarlo.
- Questo è un prodotto elettrico, non un giocattolo. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini per evitare incidenti o scosse elettriche.
- Proteggere il ventilatore elettrico e il cavo di alimentazione dall'esposizione all'acqua. Questa precauzione ridurrà il rischio di scosse elettriche.
- Non usare nulla con questo prodotto che non sia incluso nella confezione originale del produttore al momento dell'acquisto.
- Non esporre il prodotto a oggetti appuntiti, poiché questi possono causare rotture e danni.
- La riparazione del cavo di collegamento principale danneggiato è consentita solo a un tecnico qualificato.
- Non appendere ornamenti o altri oggetti.
- Non chiudere la porta o la finestra sul cavo di alimentazione o sulle prolunghie, poiché ciò potrebbe danneggiare l'isolamento dei fili del prodotto.
- Non fissare il cablaggio del prodotto con graffette, chiodi o altri oggetti appuntiti, né posizionare il cablaggio su ganci o chiodi appuntiti.
- Quando la temperatura è inferiore a -15°C, il motore può smettere temporaneamente di funzionare. Il motore riprenderà a funzionare a temperature più alte.

AVVERTENZA: Questa decorazione gonfiabile ha una spina che si inserisce in una presa polarizzata solo in un modo. Questa è una caratteristica di sicurezza. Se non riesci a inserire la spina nella presa elettrica, prova a invertire la spina. Se la spina non è ancora adatta, contattare un elettricista qualificato. Non utilizzare mai la spina con una prolunga a meno che non sia possibile inserire completamente la spina nella prolunga. Non alterare la spina. Non tentare di sconfiggere lo scopo di sicurezza della spina polarizzata.

Per impostare e utilizzare.

Rimuovere il contenuto dalla confezione.

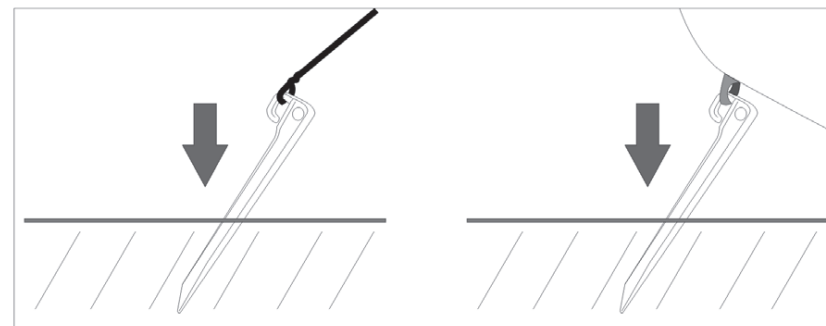
1. Posizionare la decorazione gonfiabile in un'area pulita, aperta, libera da ostacoli o altri detriti.
2. Stendere il tessuto e disporre il contenuto.
3. Inserire l'adattatore nella presa elettrica appropriata.
4. Girare l'apparecchio in posizione verticale. Assicurarsi che la presa d'aria del ventilatore sia libera da tessuti e senza ostruzioni.
5. Assicurarsi che la cerniera sia chiusa per gonfiarsi completamente.
6. Per assicurare la decorazione gonfiabile dai venti, inserire un palo di metallo nel terreno attraverso ciascuno dei fori nelle linguette inferiori della decorazione gonfiabile.
7. Per sgonfiare, basta staccare la spina dal dispositivo di presa e aprire la cerniera sul retro della decorazione gonfiabile. Non staccare la spina tirando il cavo.

Cura e manutenzione

- Controllare periodicamente che non ci siano buchi o strappi nella decorazione gonfiabile. Se trovi degli strappi nel tessuto, puoi ripararli con ago e filo normale. Non è necessario un filo speciale.
- Usare solo un detergente delicato con acqua fredda e inumidire un panno morbido per pulire la decorazione gonfiabile.
- Scollegare periodicamente il prodotto dalla presa elettrica e permettere al trasformatore e alla ventola di raffreddarsi per evitare il surriscaldamento e i danni al prodotto.
- Piegare ordinatamente e conservare il prodotto in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla luce del sole o da fonti di calore.
- Staccare la spina, arrotolare e riporre nella confezione originale o in una scatola di dimensioni simili.
- Non pulire il motore.

Guida alla Risoluzione dei Problemi:

L'articolo non si gonfia completamente.	Assicurarsi che le cerniere sul retro di ogni decorazione gonfiabile siano chiuse. Controllare che il tessuto non presenti strappi e buchi; riparare se necessario. Assicurarsi che il ventilatore non sia ostruito da detriti o neve. Scollegare il ventilatore dalla presa elettrica e lasciare raffreddare completamente, prima di pulire i detriti.
Il ventilatore non funziona.	Assicurarsi che il ventilatore sia collegato ad una presa di corrente funzionante (per interni, una presa AC standard, per esterni una presa GFCI). Il ventilatore potrebbe essere surriscaldato. Scollegare il ventilatore dalla presa elettrica e lasciarlo raffreddare completamente.



CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI



Instrukcja obsługi

PL

PRZED UŻYCIEM TEGO PRODUKTU NALEŻY PRZECZYTAĆ, ZROZUMIEĆ I PRZESTRZEGAĆ NINIEJSZYCH INSTRUKCJI. ZACHOWAJ INSTRUKCJE DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Jest to dekoracja sezonowa i nie jest przeznaczona do instalacji na stałe ani do użytku przez cały rok. Zaleca się nie używać dłużej niż 90 kolejnych dni.
- Nie próbuj pompować powietrza podczas wyjątkowo silnego wiatru.

Jeśli robi się zbyt wietrznie - aby zapewnić bezpieczną eksploatację, spuść powietrze, zabezpiecz produkt i poczekaj na lepsze warunki pogodowe, przed przystąpieniem do ponownego napompowania.

- Jest to produkt elektryczny, NIE zabawka. Należy go przechowywać poza zasięgiem dzieci, aby uniknąć wypadków lub porażenia prądem.
- Chroń wentylator elektryczny i przewód zasilający przed kontaktem z wodą. Ten środek ostrożności zmniejszy ryzyko porażenia prądem.
- Nie używaj z tym produktem niczego, co nie znajduje się w oryginalnym opakowaniu producenta w momencie zakupu.
- Nie wystawiaj produktu na działanie ostrych przedmiotów, ponieważ mogą one spowodować pęknięcia itp. uszkodzenia.
- Naprawa uszkodzonego głównego kabla połączeniowego może być wykonana tylko przez wykwalifikowanego technika.
- Nie wieszaj ozdób ani innych przedmiotów.
- Nie zamykaj drzwi ani okien na przewodzie zasilającym lub przedłużaczach, ponieważ może to uszkodzić izolację przewodu produktu.
- Nie należy mocować okablowania produktu za pomocą zszywek, gwoździ lub innych ostrych przedmiotów ani umieszczać przewodów na ostrych haczykach lub gwoździach.
- Gdy temperatura spadnie poniżej -15°C , silnik może chwilowo przestać działać. Silnik zacznie ponownie działać w wyższych temperaturach.

OSTRZEŻENIE: Produkt posiada wtyczkę, która pasuje do spolaryzowanego gniazdka tylko w jeden sposób - jest to pewien rodzaj zabezpieczenia. Jeśli nie możesz włożyć wtyczki do gniazdka elektrycznego, spróbuj odwrócić wtyczkę.

Jeśli wtyczka nadal nie pasuje, skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem. Nigdy nie używaj wtyczki z przedłużaczem. Nie modyfikuj wtyczki. Nie próbuj naruszać zabezpieczeń wtyczki polaryzacyjnej.

Konfiguracja i użytkowanie

Wymij zawartość z opakowania.

1. Umieść dmuchaną dekorację w czystej, otwartej przestrzeni, wolnej od przeszkód i innych zanieczyszczeń.
2. Rozwiń tkaninę i rozłóż zawartość.
3. Podłącz zasilacz do odpowiedniego gniazdka elektrycznego.
4. Ustaw urządzenie w pozycji pionowej. Upewnij się, że wlot powietrza do wentylatora nie jest zasłonięty i wolny od przeszkód.
5. Upewnij się, że zamek błyskawiczny jest zamknięty w celu całkowitego napełnienia powietrzem.
6. Aby zabezpieczyć dmuchaną dekorację przed wiatrem, włóż metalowy kołek w ziemię przez każdy z otworów w dolnych wypustkach.
7. Aby spuścić powietrze, po prostu odłącz przewód od gniazdka i otwórz zamek z tyłu dmuchanej dekoracji. Nie odłączaj, ciągnąc za przewód.

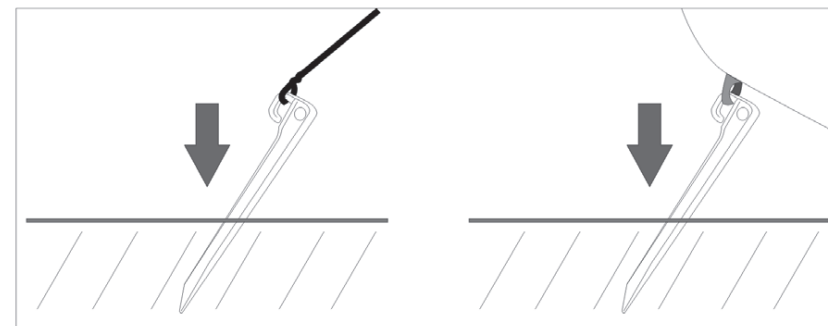
Czyszczenie i konserwacja

- Okresowo sprawdzaj, czy na dmuchanej dekoracji nie ma dziur ani rozdarc. Jeśli znajdziesz rozdarcia w tkaninie, możesz je naprawić igłą i zwykłą nitką. Nie jest wymagany żaden specjalny rodzaj nici.

- Do czyszczenia nadmuchiwanej dekoracji używaj wyłącznie łagodnego detergentu z zimną wodą i wilgotną, miękką szmatką.
- Okresowo odłączaj produkt od gniazdka elektrycznego i pozwól transformatorowi i wentylatorowi ostygnąć, aby uniknąć przegrzania i uszkodzenia produktu.
- Starannie złóż i przechowuj produkt w chłodnym, suchym miejscu, z dala od światła słonecznego lub źródeł ciepła.
- Odłącz, zwiń i przechowuj w oryginalnym opakowaniu lub pudełku o podobnej wielkości.
- Nie wycieraj silnika do czysta.

Rozwiązywanie problemów:

Nie mogę w pełni napompować produktu.	Upewnij się, że zamki błyskawiczne z tyłu produktu są zamknięte. Sprawdź tkaninę pod kątem rozdarć i dziur; napraw w razie potrzeby. Upewnij się, że wentylator nie jest przysłonięty ziemią lub śniegiem. Odłącz wentylator od gniazdka elektrycznego i pozwól mu całkowicie ostygnąć przed czyszczeniem.
Wentylator nie działa.	Upewnij się, że wentylator jest podłączony do działającego gniazdka (w pomieszczeniu do standardowego gniazdka AC, na zewnątrz do gniazdka GFCI). Wentylator może być przegrzany. Odłącz wentylator od gniazdka elektrycznego i pozwól mu ostygnąć.



ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ



Gebruiksaanwijzing

NL

LEES, BEGRIJP EN VOLG DEZE INSTRUCTIES VOORDAT U DIT PRODUCT GEBRUIKT.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Dit is een seizoensdecoratie en is niet bedoeld voor permanente installatie of gebruik het hele jaar door. Het wordt aanbevolen om het niet langer dan 90 opeenvolgende dagen te gebruiken.
- Probeer niet op te blazen bij ongewoon sterke wind. Als het te hard waait om veilig te werken, laat uw opblaasbare decoratie dan leeglopen, zet hem vast en wacht op betere omstandigheden voordat u hem weer opblaast.

- Dit is een elektrisch product, geen speelgoed. Houd het product buiten het bereik van kinderen om ongelukken of elektrische schokken te voorkomen.
- Bescherm de elektrische ventilator en het netsnoer tegen blootstelling aan water. Deze voorzorgsmaatregel vermindert het risico op elektrische schokken.
- Gebruik niets voor dit product dat niet in de originele verpakking van de fabrikant zit.
- Stel het product niet bloot aan scherpe voorwerpen, aangezien deze breuken en schade kunnen veroorzaken.
- De reparatie van de beschadigde hoofdaansluitkabel is alleen toegestaan voor een gekwalificeerde technicus.
- Hang geen versieringen of andere voorwerpen op.
- Sluit geen deur of raam op het netsnoer of verlengsnoeren, omdat dit de draadisolatie van het product kan beschadigen.
- Zet de bedrading van het product niet vast met nietjes, spijkers of andere scherpe voorwerpen en plaats de bedrading niet op scherpe haken of spijkers.
- Wanneer de temperatuur lager is dan -15°C, kan de motor tijdelijk stoppen met draaien. De motor zal weer gaan werken bij hogere temperaturen.

WAARSCHUWING: Deze opblaasbare decoratie heeft een stekker die maar op één manier in een gepolariseerd stopcontact past. Dit is een veiligheidsvoorziening. Als u de stekker niet in het stopcontact kunt steken, probeer de stekker dan om te draaien. Als de stekker nog steeds niet past, neem dan contact op met een gekwalificeerde elektricien. Gebruik de stekker nooit in combinatie met een verlengsnoer, tenzij u de

stekker volledig in het verlengsnoer kunt steken. Breng geen wijzigingen aan in de stekker. Probeer het veiligheidsdoel van de gepolariseerde stekker niet te omzeilen.

Installeren en gebruiken

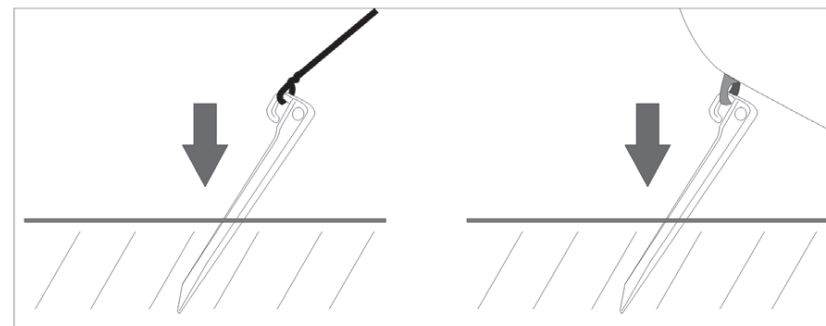
Haal de inhoud uit de verpakking.

1. Plaats de opblaasbare decoratie op een schone, open plek, vrij van obstakels of ander vuil.
2. Rol de stof uit en leg de inhoud neer.
3. Steek de adapter in het juiste stopcontact.
4. Draai het apparaat rechtop. Zorg ervoor dat de luchtinlaat van de ventilator vrij is van stof en niet geblokkeerd wordt.
5. Zorg ervoor dat de rits gesloten is om het toestel volledig op te blazen.
6. Om de opblaasbare decoratie tegen de wind te beveiligen, steekt u een metalen paal in de grond door elk van de gaten in de onderste lipjes van de opblaasbare decoratie.
7. Om de opblaasbare decoratie te laten leeglopen, haalt u gewoon de stekker uit het stopcontact en opent u de rits aan de achterkant van de opblaasbare decoratie. Haal de stekker niet uit het stopcontact door aan het koord te trekken.

Verzorging en onderhoud

- Controleer regelmatig of er geen gaten of scheuren in de opblaasbare decoratie zitten. Als u scheuren in de stof vindt, kunt u deze repareren met naald en draad. Er is geen speciaal garen nodig.

- Gebruik alleen een mild schoonmaakmiddel met koud water en een vochtige zachte doek om de opblaasbare decoratie schoon te vegen.
- Haal regelmatig de stekker uit het stopcontact en laat de transformator en ventilator afkoelen om oververhitting en schade aan het product te voorkomen.
- Vouw het product netjes op en bewaar het op een koele, droge plaats uit de buurt van zonlicht of warmtebronnen.
- Haal de stekker uit het stopcontact, rol het op en berg het op in de originele verpakking of in een doos van vergelijkbaar formaat.
- Veeg de motor niet schoon.



BEWAAR DEZE INSTRUCTIES



Gids voor probleemoplossing:

Het artikel wordt niet volledig opgeblazen.	Zorg ervoor dat de ritsen aan de achterkant van elke opblaasbare decoratie gesloten zijn. Inspecteer de stof op scheuren en gaten; repareer indien nodig. Zorg ervoor dat de ventilator niet wordt geblokkeerd door vuil of sneeuw. Haal de stekker van de ventilator uit het stopcontact en laat volledig afkoelen voordat u het vuil reinigt.
De ventilator werkt niet.	Zorg ervoor dat de stekker van de ventilator in een werkend stopcontact zit (voor binnen een standaard stopcontact, voor buiten een GFCI stopcontact). De ventilator kan oververhit zijn. Haal de stekker van de ventilator uit het stopcontact en laat volledig afkoelen.

EN



Return / Damage Claim Instructions

- ⚠ **DO NOT discard the box / original packaging.**
In case a return is required, the item must be returned in original box. Without this your return will not be accepted.
- ⚠ **Take a photo of the box markings.**
A photo of the markings (text) on the side of the box is required in case a part is needed for replacement. This helps our staff identify your product number to ensure you receive the correct parts.
- ⚠ **Take a photo of the damaged part (if applicable).**
A photo of the damage is always required to file a claim and get your replacement or refund processed quickly. Please make sure you have the box even if it is damaged.
- ⚠ **Send us an email with the images requested.**
Email us directly from marketplace where your item was purchased with the attached images and a description of your claim.

DE



Rücksendung / Beschädigung Anweisungen

- ⚠ **Werfen Sie den Karton / die Originalverpackung NICHT weg.**
Falls eine Rücksendung erforderlich ist, muss der Artikel in der Originalverpackung zurückgeschickt werden. Andernfalls wird Ihre Rücksendung nicht angenommen.
- ⚠ **Machen Sie ein Foto von der Beschriftung des Kartons.**
Für den Fall, dass ein Ersatzteil benötigt wird, benötigen wir ein Foto der Beschriftung (Text) auf der Seite des Kartons. So können unsere Mitarbeiter Ihre Artikelnummer identifizieren und sicherstellen, dass Sie die richtigen Teile erhalten.
- ⚠ **Machen Sie ein Foto des beschädigten Teils (falls zutreffend).**
Ein Foto des beschädigten Teils ist immer erforderlich, um eine Reklamation einzureichen und eine schnelle Bearbeitung Ihres Ersatzteils oder Ihrer Rückerstattung zu gewährleisten. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie den Karton haben, auch wenn er beschädigt ist.
- ⚠ **Schicken Sie uns eine E-Mail mit dem gewünschten Foto.**
Schicken Sie uns eine E-Mail direkt vom Marktplatz, auf dem Sie den Artikel gekauft haben, mit den angehängten Fotos und einer Beschreibung Ihrer Reklamation.

FR



Instructions De Retour / Réclamation De Dommages

- ⚠ **NE PAS jeter la boîte/l'emballage d'origine.**
Dans le cas où un retour est requis, l'article doit être retourné dans sa boîte d'origine. Sans cela, votre retour ne sera pas accepté.
- ⚠ **Prenez une photo des marquages de la boîte.**
Une photo des marquages (texte) sur le côté de la boîte est requise au cas où une pièce serait nécessaire pour le remplacement. Cela aide notre personnel à identifier votre numéro de produit pour s'assurer que vous recevez les bonnes pièces.
- ⚠ **Prenez une photo des dommages (le cas échéant).**
Une photo des dommages est toujours requise pour déposer une réclamation et obtenir rapidement votre remplacement ou votre remboursement. Assurez-vous d'avoir la boîte même si elle est endommagée.
- ⚠ **Envoyez-nous un e-mail avec les images demandées.**
Envoyez-nous un e-mail directement depuis le marché où votre article a été acheté avec les images ci-jointes et une description de votre réclamation.

ES



Instrucciones de Devolución / Reclamación de Daños

- ⚠ **NO deseche la caja/embalaje original.**
En caso de que se requiera una devolución, el artículo debe ser devuelto en la caja original. Sin esto su devolución no será aceptada.
- ⚠ **Tome una foto de las marcas de la caja.**
Se requiere una foto de las marcas (texto) en el lado de la caja en caso de que se necesite una pieza para reemplazarla. Esto ayuda a nuestro personal a identificar su número de producto para asegurarse de que recibe las piezas correctas.
- ⚠ **Tome una foto de las piezas dañadas (si procede).**
Una foto de los daños es siempre necesaria para presentar una reclamación y conseguir que su reemplazo o reembolso sea procesado rápidamente. Por favor, asegúrese de tener la caja aunque esté dañada.
- ⚠ **Envíenos un correo electrónico con las imágenes solicitadas.**
Envíenos un correo electrónico directamente desde el mercado donde se compró su artículo con las imágenes adjuntas y una descripción de su reclamación.



Istruzioni Per La Restituzione / Reclamo Per Danni

- ⚠ **NON scartare la scatola / confezione originale.**
Nel caso in cui sia richiesto un reso, l'articolo deve essere restituito nella scatola originale. Senza la scatola originale il tuo reso non sarà accettato.
- ⚠ **Fare una foto dei contrassegni sulla scatola.**
È necessaria una foto dei contrassegni (testo) sul lato della scatola nel caso in cui la parte debba essere sostituita. Questo aiuta il nostro staff a identificare il numero del tuo prodotto per assicurarti di ricevere le parti corrette.
- ⚠ **Fare una foto di Danno (se è applicabile).**
Una foto del danno è sempre necessaria per presentare un reclamo e ottenere rapidamente la sostituzione o il rimborso. Assicurati di avere la scatola anche se è danneggiata.
- ⚠ **Inviarci una mail con le immagini richieste.**
Inviarci un'e-mail direttamente dal mercato in cui è stato acquistato il tuo articolo con le immagini allegate e una descrizione del tuo reclamo.



Zwroty i reklamacje

- ⚠ **Nie wyrzucaj oryginalnego opakowania.**
Jeśli chcesz zwrócić produkt, musi znajdować się on w oryginalnym opakowaniu. Towar zwrócony w nieoryginalnym opakowaniu nie zostanie przyjęty.
- ⚠ **Zrób zdjęcie oznaczeń na opakowaniu.**
Jeśli jakkolwiek część wymaga wymiany, zrób zdjęcie oznaczeń kodu produktu, który znajduje się na opakowaniu. Pozwoli nam to zidentyfikować produkt i dostarczyć ci właściwą część.
- ⚠ **Zrób zdjęcie uszkodzonej części (jeśli dotyczy).**
Jeśli chcesz złożyć reklamację, zrób zdjęcie uszkodzonej części. Pozwoli nam to zatwierdzić reklamację i zlecić zwrot środków na twoje konto. Do złożenia reklamacji potrzebne będzie oryginalne opakowanie.
- ⚠ **Skontaktuj się z nami.**
Skontaktuj się z nami telefonicznie, mailowo lub poprzez formularz kontaktowy. Załącz zdjęcia produktu i opis roszczenia.



Instructies voor Retournering/Schadeclaim

- ⚠ **GOOI DE doos/het originele verpakkingsmateriaal NIET weg.**
In het geval van een retournering moet het artikel in de originele doos teruggestuurd worden. Zonder dit wordt uw retourzending niet geaccepteerd.
- ⚠ **Maak een foto van de markeringen op de doos.**
Een foto van de markeringen (tekst) op de zijkant van de doos is vereist in het geval dat een onderdeel vervangen moet worden. Dit helpt onze medewerkers uw productnummer te identificeren om te zorgen dat u de correcte onderdelen ontvangt.
- ⚠ **Maak een foto van het beschadigde onderdeel (indien van toepassing).**
Een foto van de schade is altijd vereist om een claim in te dienen en uw vervanging of terugbetaling snel te verwerken. Zorg ervoor dat u de doos heeft, ook al is deze beschadigd.
- ⚠ **Stuur ons een e-mail met de gevraagde afbeeldingen.**
E-mail ons direct via de marktplaats waar uw artikel is gekocht, met de bijgevoegde afbeeldingen en een beschrijving van uw claim.